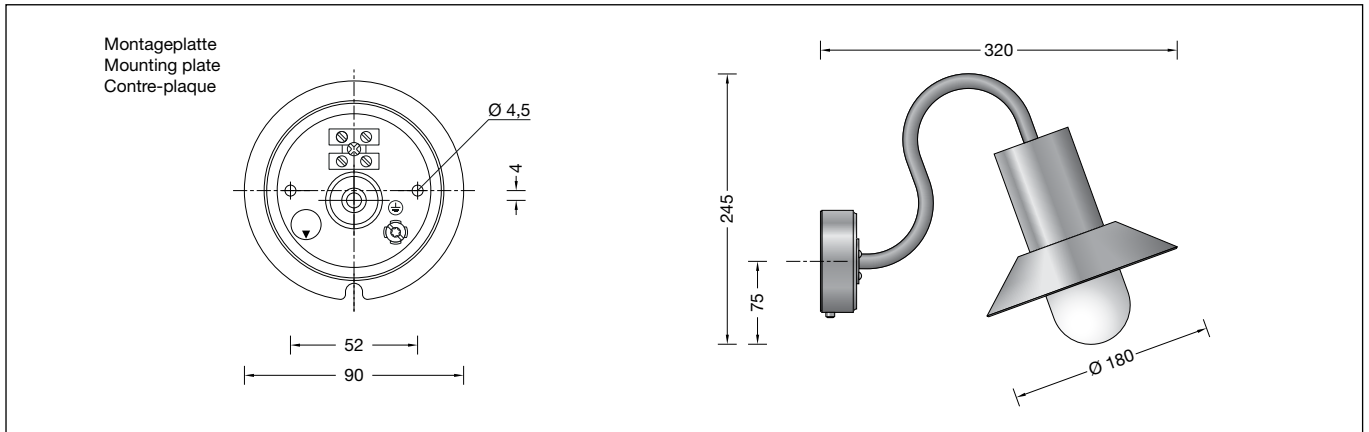


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Wandleuchte**
Wall luminaire
Applique**IP 44****B 1004****Anwendung**

LED-Wandleuchte aus Kupfer und Opalglas.
Eine Leuchte mit größerer Ausladung und vorgegebener Lichtrichtung.
Für innen und außen.

Application

LED wall luminaire made of copper and opal glass.
Luminaire with larger overhang and predefined light direction.
For interior and exterior lighting applications.

Utilisation

Applique à LED en cuivre avec verre opale.
Le luminaire en saillie a une diffusion fixe orientée dans une direction.
Pour l'intérieur et l'extérieur.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	4,2 W
Leuchten-Anschlussleistung	6 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Lebensdauerkriterien	50 000 h/L ₇₀

Lamp

Module connected wattage	4.2 W
Luminaire connected wattage	6 W
Rated temperature	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Service life criteria	50 000 h/L ₇₀

Lampe

Puissance raccordée du module	4,2 W
Puissance raccordée d'un luminaire	6 W
Température de référence	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Critères relatifs à la durée de vie	50 000 h/L ₇₀

Modul-Bezeichnung	LED-0422/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 80$
Modul-Lichtstrom	445 lm
Leuchtenlichtstrom	295 lm
Leuchten-Lichtausbeute	49,2 lm/W

Module designation	LED-0422/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	$R_a > 80$
Module luminous flux	445 lm
Luminaire luminous flux	295 lm
Luminaire luminous efficiency	49,2 lm/W

Marquage des modules	LED-0422/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 80$
Flux lumineux du module	445 lm
Flux lumineux du luminaire	295 lm
Rendement lum. d'un luminaire	49,2 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Kupfer und Edelstahl
Opalglas mit Gewinde
Silikondichtung
Wandbefestigung mit einer Montageplatte aus Edelstahl – Werkstoff-Nummer 1.4301
Montageplatte mit 2 Befestigungsbohrungen \varnothing 4,5 mm · Abstand 52 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis \varnothing 10,5 mm, max. $3 \times 1,5^\square$
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper > 1 mm und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK06
Schutz gegen mechanische Schläge < 1 Joule
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,4 kg

Product description

Luminaire made of copper and stainless steel
Opal glass with screw neck
Silicone gasket
Wall mounting with a mounting plate made of stainless steel – Steel grade number 1.4301
Mounting plate with 2 fixing holes \varnothing 4.5 mm · 52 mm spacing
1 cable entry for mains supply cable up to \varnothing 10.5 mm, max. $3 \times 1.5^\square$
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies > 1 mm and splash water
Impact strength IK06
Protection against mechanical impacts < 1 joule
CE – Conformity mark
Weight: 1.4 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en cuivre et acier inoxydable
Verre opale avec pas de vis
Joint silicone
Fixation murale avec une contre-plaque en acier inoxydable – Matériau No. 1.4301
Contre-plaque avec 2 trous de fixation \varnothing 4,5 mm · Entraxe 52 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à \varnothing 10,5 mm, max. $3 \times 1,5^\square$
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides > 1 mm et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK06
Protection contre les chocs mécaniques < 1 joule
CE – Sigle de conformité
Poids: 1,4 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Internetseite www.bega.de.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Die Leuchte darf nur mit ihrer vollständigen Schutzabdeckung betrieben werden. Um Fingerabdrücke auf der Leuchte zu vermeiden, sind bei der Montage die beiliegenden Schutzhandschuhe zu benutzen. LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Schraube an der Wanddose lösen und Montageplatte herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Gebrauchslage der Montageplatte »Pfeil unten« beachten. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtengehäuse und Montageplatte herstellen. Gebrauchslage der Leuchte »Pfeil unten« beachten. Leuchte auf Montageplatte setzen, ausrichten und befestigen. Glas mit Kupferdach und Dichtung in Leuchtenarmatur einschrauben.

Lampenwechsel

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen. LED-Modul austauschen. Montagehinweise des LED-Moduls beachten. Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen. Ein gebrochenes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Kupfer

Die aus Massiv-Kupfer hergestellten Teile werden in der natürlichen Farbe des Kupfers geliefert. Unter dem Einfluss der Witterung bildet sich im Laufe der Zeit die so charakteristische natürliche Patina.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

The luminaire must only be operated with the complete protective cover. To avoid fingerprints on the luminaire use enclosed protective gloves during installation. LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Undo screw at wall box and remove the mounting plate. Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Note position of application of the mounting plate »arrow down«. Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection and electrical connection. Make earth conductor connection between luminaire housing and mounting plate. Note position of application of the luminaire »arrow down«. Place the luminaire on the mounting plate, adjust and fix it. Screw glass with copper shade and gasket into the luminaire housing.

Relamping

Disconnect the electrical installation. Open the luminaire. Replace LED-Module. Note installation instructions of the LED module. Check the gasket and replace, if necessary. A broken glass must be replaced. Close the luminaire.

Copper

The luminaire parts made of solid copper are delivered with the metal's natural surface colour. Time and weather factors create the natural patina characteristic for copper.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Le luminaire ne doit jamais fonctionner sans son couvercle complet de protection. Pour éviter les traces de doigts sur le luminaire, les gants de protection fournis doivent être utilisés pendant l'installation. Les LED sont des composants électroniques de haute précision! Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Desserrer la vis de la platine murale et retirer la contre-plaque. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la contre-plaque. Vérifier la position d'utilisation de la contre-plaque »flèche en bas«. Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Relier le fil de terre entre le luminaire et la contre-plaque. Vérifier la position d'utilisation du luminaire »flèche en bas«. Poser le luminaire sur la contre-plaque, ajuster et fixer. Visser le verre avec le toit en cuivre et le joint dans le luminaire.

Changement de lampe

Travailler hors tension. Ouvrir le luminaire. Remplacer le module LED. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer le joint le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Cuivre

Les pièces fabriquées en cuivre brut sont livrées dans la couleur naturelle du cuivre. Sous l'influence atmosphérique, la patine, caractéristique de ce matériau, se développe et s'accroît.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas	11254841
LED-Netzteil	610729
Dichtung	830734

Spares

Description	Part no
Spare glass	11254841
LED power supply unit	610729
Gasket	830734

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange	11254841
Bloc d'alimentation LED	610729
Joint	830734